JOURNAL DU DEPARTEMENT DE LA FRISE.

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND.

DIMANCHE, le 1 Août 1813. (No. 213.) *ZONDAG, den 1 Augustus 1813.*

INTERIEUR.

Le conseiller-d'état, grand-croix de l'ordre impérial de la Réunion, un des commandans de la légion-d'Honneur, intendant-général des finances et du trésor impérial en Hollande, considérant que l'on vient de compléter l'impression de la traduction hollandaise, faite d'après ses ordres, et munie du texte français en regard, des lois, décrets, avis du conseil-d'état et instructions ministérielles concernant,

L'enrégistrement,
Le timbre,
Le greffe,
Le régime hypothécaire,
Les amendes,
Les frais de justice criminelle,
Les domaines,
Les droits de garantie des matières et ouvrages d'or et d'argent,
Le octrois avec les moyens d'exécution,
L'administration des eaux et forêts et police rurale, et
La loterie impériale.

Informe les autorités respectives ainsi que les fonctionnaires et les particuliers, que les libraires *Doorman et Comp.*, demeurant à Amsterdam, rue Warmoesstraat, no. 200, sont encore fournis d'à-peu-près deux cents exemplaires de cette collection faisant au complet 3 volumes grand-in-octavo, que l'on peut se procurer à *f* 7 - 16 - : comme aussi les libraires susdits ont encore quelques unes de ces pièces que l'on pourra se procurer séparément.

Amsterdam, le 28 juillet 1813.

Le conseiller-d'état intendant-général,
GOGEL.

SYNDICAT DE HOLLANDE.

Paiement des rentes des bons du syndicat, de lundi le 2 jusqu'au vendredi le 27 août 1813.

TOUS LES LUNDIS LA 2E ET 3E SÉRIE.

Et en suite:

Lundi le 2 août 1813, la 6e série.
— — 9 — — 4e et 8e série.
— — 16 — — 7e série.
— — 23 — — 5e et 8e série.

DIRECTION DU GRAND-LIVRE DE LA DETTE PUBLIQUE DE HOLLANDE.

La remise des certificats de rentes dues pour le semestre échu le 22 mars 1813, ainsi que pour les semestres antérieurs, aura lieu au premier bureau du grand-livre, du lundi 19 au vendredi 23, et du lundi 26 au vendredi 30 juillet 1813, de neuf heures du

BINNENLANDSCHE BERIGTEN

De staatsraad, grootkruis van de keizerlijke orde der Reunie, een der kommandanten van het legioen van Eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist, in Holland, in aanmerking nemende, dat nu onlangs de druk gecompleteerd is van de op deszelfs last vertaalde, en in het fransch en hollandsch tegen over elkander gedrukte wetten, decreten en advijzen van den staatsraad en ministeriële instructien, betrekkelijk:

De registratie,
Het zegel,
De griffie,
Het bestuur der hypotheken,
De boeten,
De kosten van criminele regtspleging,
De domeinen,
Het regt van garantie van het onbewerkt en bewerkt goud en zilver,
De octropijen benevens de wijze van uitvoering,
Het beheer over de wateren en bosschen en veld-politie, en
De keizerlijke loterij.

Brengt ter kennisse van de respective autoriteiten, ambtenaren en particulieren, dat nog een aantal van bijna twee-honderd exemplaren van deze verzameling, bestaande compleet in drie deelen, in groot octavo, voor den prijs van *f* 7 - 16 - : het exemplaar, bij de boekverkoopers *Doorman en Comp.*, te Amsterdam, in de Warmoesstraat, no. 200, te verkrijgen zijn; zijnde bij deselve ook nog eenige van de voorschreven stukken afzonderlijk te bekomen.

Amsterdam, den 28sten julij 1813.

De staatsraad intendant-generaal,
GOGEL.

SYNDIKAAT VAN HOLLAND.

Rentbetaling van de bons van het syndikaat, van maandag den 2den tot vrijdag den 27sten augustus 1813.

ALLEN MAANDAG, DE 2DE EN 3DE SERIE.

En voorts:

Op maandag den 2den augustus 1813, de 6de serie.
— — 9den — — 4de en 8ste serie.
— — 16den — — 7de serie.
— — 23sten — — 5de en 8ste serie.

DIRECTIE VAN HET GROOTBOEK DER PUBLIEKE SCHULD VAN HOLLAND.

Van maandag den 19den tot en met vrijdag den 23sten, en van maandag den 26sten tot en met vrijdag den 30sten julij 1813, zal bij het eerste bureau van het grootboek, des morgens van negen tot twee uren, worden gevaceerd tot afgifte der certificaten voor de renten van het se-

matin; jusqu'à deux heures, pour toutes les inscriptions de 5 pour cent de rente annuelle, payable au tiers.

La remise des certificats de rentes dues pour le semestre échu le 22 mars 1813, ainsi que pour les semestres antérieurs, aura lieu au premier bureau du grand-livre, du lundi 9 au vendredi 13 août 1813, de neuf heures du matin jusqu'à deux heures, pour toutes les inscriptions de 2½ pour cent de rente annuelle, faites sous les lettres U, N, E et M.

LEEUWARDE, *le 29 Juillet.*

Ce matin, le dernier détachement des gardes-d'honneur de ce département s'est mis en route pour Tours, entièrement monté, équipé et habillé, sous le commandement de M. *Witteveen*.

GRONINGUE, *le 26 Juillet.*

De la part de mr. *J. R. Modderman*, sous-préfet, il nous a été donné avis que:

Le 21 juillet dernier à 4 heures de l'après midi, un désastre affreux et des plus sensibles pour une bonne partie des habitans du Landschaps-Polder eut lieu; il fut causé par un violent coup de vent, accompagné de coups de foudre, de grêle et de grêlons de la grosseur d'un pource et cinq-septièmes pouce de diamètre.

Environ à 2 heures de l'après-midi, on observa au N. N. Est du Landschaps-Polder des nuées électriques d'une couleur noirâtre, qui s'élevèrent lentement vers le Nord, et qui, en traversant l'Est se dirigèrent ensuite vers le Sud, ce qui dura jusqu'à 3 heures l'après-midi; en même tems on apperçut au S. S. Est de grosses nuées électriques, qui s'élevèrent rapidement.

Ces deux orages se traversant l'un l'autre avec une extrême vitesse, se rencontrèrent environ à 4 heures de l'après-midi au-dessus du milieu du Landschaps-Polder, ou du tournant du chemin près le moulin; à 4 heures 13 minutes, on eut un très fort coup de tonnerre, qui fut suivi d'un vent violent accompagné de grêle et de grêlons en forme de masses dentelées à huit et seize angles. Le rayon de ces grêlons se dirigea vers l'Ouest-Sud-Ouest en commençant par le coté du Polder à l'Est à la hauteur des terres de *Harm Martens de Boer*, et continuant son cours vers l'Ouest-Sud-Ouest le long d'une partie du Stads-Polder contigu.

Tout le long de la ligne, qui à environ 200 toises de longueur, par où ce rayon a passé, ce qui a duré jusques vers les cinq heures du soir, tous les fruits de la terre et des arbres, ont été endommagés ou détruits et les vitres des maisons brisées, des campagnes entières, offrant il n'y a encore que quelques jours, le plus bel aspect et promettant la plus riche moisson ont été ruinées, desorte que plusieurs habitans du Landschaps-Polder et Heinitz-Polder n'ont pas à espérer de retirer à la moisson leurs semailles.

Le dommage occasionné aux fruits de la terre et des arbres par ce terrible tourbillon et ce rayon de glace est estimé à environ 60,000 florins, indépendamment de celui que la commune de Beerta a souffert et que l'on peut estimer à 40,000 florins.

(Journal politique du dép. de l'Ems-Oriental.)

mestre, verschenen den 22sten maart 1813, mitsgaders van vroegere semestres, verschuldigd op alle de inschrijvingen rentende 5 ten honderd in het jaar, betaalbaar tot één derde.

Van maandag den 9den tot en met vrijdag den 13den augustus 1813 zal, bij het eerste bureau van het grootboek, des morgens van negen tot twee uren, worden gevaceerd tot afgifte der certificaten, voor de renten van het semestre, verschenen den 22sten maart 1813, mitsgaders van vroegere semestres, verschuldigd op alle inschrijvingen rentende 2½ ten honderd in het jaar, staande op de letters U, N, E en M.

LEEUWARDEN, *den 29 Julij.*

Heden morgen is het laatste detachement der gardes-d'honneur van dit departemsnt naar Tours op weg gegaan, zijnde geheel gemonteerd, uitgerust en gekleed, en onder bevel van den heer *Witteveen*.

GRONINGEN, *den 26 Julij.*

Van wege mijnheer den onder-prefekt *J. R. Modderman*, is ons medegedeeld geworden het navolgende berigt:

Den 21 julij ll., des namiddags ten 4 uren, ontstond een allerverschrikkelijkst en voor een gedeelte van de bewoners van den Landschaps-Polder zeer treffend onheil, veroorzaakt door eenen geweldigen wind-schok, verzeld van donder en bliksem, vermengd met hagel en ijssteenen, wier grootte één en vijf-zevende deel duim diameter hield.

Omtrent 2 uren des namiddags, vertoonde zich in het N. N. Oosten van den Landschaps-Polder eene verschrikkelijke zwarte en gloeijende donderlucht, die langzaam oprees, en naar het Noorden, vervolgens door het Oosten naar het Zuiden trok; tot 3 uren des namiddags; terzelfder tijd ontwaarde men eene even zoo dikke als snel oprijzende donderlucht in het Z. Z. Oosten. Deze beide buijen met eene geweldige snelheid tegen elkander inwerkende, ontmoetten zich, omtrent 4 uren des namiddags, boven het midden van den Landschaps-Polder, of draai van den weg, bij den molen; ten 4 uren en 13 minuten ontstond er een hevige schok van donder en bliksem met eenen geweldigen rukwind, verzeld van hagel en ijssteenen, in den vorm van getakte acht- en zestienkantige klompen. De straal dezer ijsballen rigtte zich naar het W. Z. Westen, beginnende van de Oostzijde des Polders, omtrent de landen van *Harm Martens de Boer*, vervolgende deszelfs koers W. Z. West tot en langs een gedeelte van den naburigen Stads-Polder.

Langs den geheelen koers-lijn van deze ijsstraal, ter breedte van pl. min. 200 roeden, die tot bijna 5 uren des avonds geduurd heeft, zijn de veldvruchten en boomgewassen, benevens de roiten der vensters geheel verwoest en vernield; geheele velden met voor eenige dagen zoo sierlijk pralende gewassen zijn geruïneerd, zoo dat eenige der bewoners van den Landschaps- en Heinitz-Polder, bij de inoogsting van het overschot, hun inzaad niet te verwachten hebben.

De schade, door deze verschrikkelijke windvlaag en ijsstraal aan de veldvruchten en boomgewassen veroorzaakt, wordt op pl. min. 60,000 guldens berekend, buiten die in de naburige gemeente Beerta gevallen, welke men op 40,000 guldens mag schatten.

(Staatk. dagblad van het dep. van de Wester-Eems.)

BRUXELLES, *le 25 Juillet.*

Par arrêt de la cour-d'assises, en date d'hier, les sieurs *Marc-Antoine Lacoste*, âgé de 46 ans ex-commissaire du gouvernement près l'octroi d'Anvers; *Jean-Etienne Werbrouck*, âgé de 63 ans, ex-maire de la ville d'Anvers, *Jean-François-Ferdinand Biard*, agé de 38 ans, agent d'affaires et ex-chef-de-bureau de la préfecture du département des Deux Nêthes, et *Salomon-Julien Petit*, âgé de 43 ans, ci-devant adjoint au maire de la même ville, ont été acquittés et déclarés non coupables de l'accusation intentée contr'eux pour fait de dilapidation des deniers de l'octroi municipal. Par le même arrêt, la ville d'Anvers, constituée partie civile dans la même cause, a été condamnée au remboursement des frais de la procédure.

(*Feuille politique du dép. du Zuyderzée.*)

PARIS, *le 25 Juillet.*

On lit dans les journaux anglais les détails d'une fête champêtre d'un genre tout-à-fait nouveau, donnée par le propriétaire d'une fabrique de papier près de Cork en Irlande, nommé M. *James O' Sullivan*. Vers dix heures du matin, 847 charrues se mirent à la fois en mouvement, et un champ de 110 acres fut entièrement labouré en trois heures de tems. Environ 12,000 spectateurs, hommes, femmes et enfans, qui s'étaient rassemblés de toutes parts trouvèrent du porter, de la bierre et d'autres rafraîchissemens en abondance. Il y avait aussi à manger pour tout ce monde. On avait fait le punch dans une cuve à bierre de douze à quatorze oxhooft. On distribua aux laboureurs et à leurs valets 1500 grands pains, un nombre prodigieux de jambons et de pièces de bœuf rôti, et 40 à 50 mesures de porter d'un demi-muid.

(*Journal de l'Empire.*)

EXTERIEUR.

SAXE.

BAUTZEN, *le 10 Juillet.*

Le passage des troupes qui se rendent à la grande-armée continue sans interruption; tantôt ce sont des corps entiers, tantôt ce sont des convalescens; mais rien n'égale la beauté de la nombreuse cavalerie qui passe ici.

(*Feuille politique du dép. du Zuyderzée.*)

LEIPSIC, *le 14 Juillet.*

Dès qu'on apprit hier matin l'agréable nouvelle de la prochaine arrivée de l'Empereur *Napoléon le Grand* dans nos murs, la joie fut générale, et toute la ville fut en mouvement. Vers dix heures du matin, la garde bourgeoise nouvellement organisée se mit en marche et forma la haie; le clergé des différentes communions et toutes les autorités s'étaient réunis devant la porte extérieure de Halle pour recevoir ce grand monarque, lorsqu'on apprit que S. M. n'arriverait que le soir. A neuf heures, toute la ville et les faubourgs furent illuminés. S. M. I. est arrivée à une heure du matin; et après s'être reposée dans les appartemens qu'on avait préparés pour sa réception, elle s'est rendue vers sept heures dans une plaine à une lieue d'ici, pour y passer la revue du beau et nombreux corps de troupes que commande le duc de Padoue. L'Empereur est revenu ici à midi, et a reçu avec bonté les députations des différentes autorités. S. M. s'est entretenue pendant long-tems avec les députés du magistrat, de l'université et du commerce. Quelques heures après, S. M. a inspecté, sur la place du Marché, quelques régimens de cavalerie et d'artillerie de la plus grande beauté. Les nombreux specta-

BRUSSEL, *den 25 Julij.*

Bij besluit van het hof van assises, in dato van gister, zijn de heeren *Marc-Antonie Lacoste*, oud 46 jaren, ex-commissaris van het gouvernement bij het octrooi van Antwerpen; *Jean Etienne Werbrouck*, oud 63 jaren, ex-maire der stad Antwerpen, *Jean-François-Ferdinand Biard*, oud 38 jaren, commissionair en ex-chef-de-bureau ter prefektuur van het departement der Beide-Nethen, en *Salomon Julien Petit*, oud 43 jaren, voormaals adjunct-maire derzelve stad, vrijgesproken en onschuldig verklaard van de beschuldiging tegen hen ingebragt, wegens dilapidatie der penningen van het stedelijk octrooi. Bij hetzelfde arrest is de stad Antwerpen, als partij civiel in dezelve zaak geconstitueerd, verordeeld geworden tot de betaling der kosten van den processe.

(*Feuille politique du dép. du Zuyderzée.*)

PARYS, *den 25 Julij.*

Men vindt in de engelsche dagbladen de bijzonderheden van een landfeest van eenen geheel nieuwen aard, hetwelk door den eigenaar van een papier fabrijk, bij Cork, in Ierland, *James O' Sullivan* genaamd, gegeven is. Omtreeks tien uren des morgens stelden 847 ploegen zich tevens in beweging, en een veld van 110 akkers werd in drie uren tijds geheel en al beploegd. Omtrent 12,000 aanschouwers, mannen, vrouwen en kinderen, die van alle kanten toegevloeid waren, vonden aldaar porter-bier en andere ververschingen in overvloed. Er was ook eten voor alle die menschen. Men had punch gemaakt in eene bierkuip van twaalf of veertien oxhoofden. Men deelde 1500 groote brooden, een verwonderingswaardig getal hammen en stukken gebraden ossenvleesch, mitgaders 40 of 50 maten porter, van een half mud ieder, uit.

(*Journal de l'Empire.*)

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

SAXE.

BAUTZEN, *den 10 Julij.*

De doortogt der troepen, welke zich naar het groot leger begeven, houdt onafgebroken aan; dan eens zijn het geheele korpsen, dan aan de beterhand zijnde manschap; doch niets evenaart de fraaiheid der talrijke kavalerie, welke hier doortrekt.

(*Staatk. dagb. van het départ. der Zuiderzee.*)

LEIPZIG, *den 14 Julij.*

Zoodra men gister morgen de aangename tijding van de aanstaande komst van Keizer *Napoleon den Grooten* binnen onze muren vernam, was de vreugde algemeen, en de gansche stad in beweging. Tegen tien uren des ochtends, begaf zich de nieuw georganiseerde burgerij op marsch, om zich aan weerzijden te scharen; de geestelijkheid der verschillende gezindheden benevens alle de autoriteiten waren voor de Buiten-Haller-poort gegaan, om dien grooten monarch te ontvangen, toen men vernam, dat Z. M. eerst in den avond zou aankomen. Tegen negen uren waren de gansche stad en de voorsteden verlicht. Z. K. M. kwam ten een uur in den morgen aan, en na in de tot zijn onthaal gereed gemaakte vertrekken uitgerust te hebben, begaf zich hoogstdezelve, tegen zeven uren, in eene vlakte, op eene mijl afstands van hier, om aldaar over het schoon en talrijk korps troepen, welk door den hertog van Padua gekommandeerd wordt, revue te houden. De Keizer kwam alhier op den middag terug, en ontving met goedheid de deputatien der verschillende autoriteiten. Z. M. heeft zich langen tijd met de gedeputeerden van den magistraat, der universiteit en van den koophandel onderhouden. Eenige uren later heeft Z. M., op het merkt-

3. Le journal ainsi formé sera clos définitivement le 20 août prochain; auquel jour MM. les maires devront commencer immédiatement la formation de la liste alphabétique communale, dont il leur sera envoyé avant cette époque le nombre nécessaire de feuilles, sur lesquelles doivent être portés tous les individus qui seront inscrits au journal, par ordre alphabétique, suivant l'initiale de leurs noms de famille.

4. Les listes alphabétiques communales seront adressées avant ou le 22 août prochain, terme de rigueur, à MM. les sous-préfets respectifs des arrondissemens de Heerenveen, Leeuwarde et Sneek.

5. MM. les maires observeront dans cette opération la plus grande exactitude possible, et consulteront aussi à cette fin, pour autant qu'ils existent, les registres de baptême ou de naissance, et en général toutes les pièces de cette nature qui seront estimées pouvoir être de quelque utilité, et se dirigeront de plus d'après l'instruction expédiée dans le tems, sur la conscription; ils se tiendront en outre, à l'égard du journal, à l'art. 22 de l'instruction générale, étant l'art. 19 de celle pour MM. les maires, et à l'égard des listes alphabétiques communales, aux art. 18, 19, 20 et 21 de l'instruction générale, étant les art. 15-18 de celle pour MM. les maires; outre cela, la lettre du préfet du 6 janvier 1812, no. 12a, peut être consultée à cet effet.

6. MM. les maires auront particulièrement égard aux différentes réclamations des conscrits, et jugeront eux-mêmes en quel cas de réclamation les conscrits se trouvent, soit d'exemption, ou d'exception, ou de placement à la fin du dépôt, pour pouvoir s'y régler en délivrant les certificats requis, dont les modèles prescrits dans l'instruction, leur seront envoyés incessamment, et dont les conscrits qui en auront besoin devront être munis, pour pouvoir les produire au tirage, qui commencera dans les différens arrondissemens le 25 août prochain; ce dont il sera donné avis ultérieurement à MM. les maires.

7. MM. les sous-préfets dans les arrondissemens de Heerenveen, Leeuwarde et Sneek sont chargés chacun en ce qui concerne son arrondissement, de l'exécution du présent arrêté, dont ils accuseront la réception au préfet.

Leeuwarde, le 29 juillet 1813.

Le préfet de la Frise,
J. G. VERSTOLK.

EXTÉRIEUR.

ALLEMAGNE.

DES BORDS DE L'ELBE, *le 17 Juillet.*

Depuis l'armistice, on reçoit de tems à autre des nouvelles de Berlin. L'espèce de délire auquel s'étoit laissés entrainer les Berlinois, a fait place à la raison. Ils désirent maintenant la paix aussi ardemment qu'ils étaient disposés, il y a quelques mois, à guerroyer; cependant les riches habitans de cette capitale qui l'avaient quittée pour ne pas être exposés aux événemens de la guerre, reviennent successivement; mais on continue d'exiger de cette ville des fournitures de toute espèce pour les troupes prussiennes, qui sont dans un dénuement absolu. Ces demandes sont d'autant plus

3. Het journaal, invoege voorschreven opgemaakt, definitief gesloten worden op den 20 augustus aanstaande, op welken dag tevens de heeren maires dadelijk zullen moeten beginnen, met het formeren der alfabetische gemeente lijsten, waarvan aan hen voor dien tijd, het benoodigd aantal vellen zal worden toegezonden, waarop gebragt moeten worden, alle de personen, welke op het journaal zijn ingeschreven, doch in alfabetischen rang, naar de letters hunner familienaamen.

4. De alfabetische gemeente lijsten, zullen aan de respective heeren onder-prefekten van de arrondissementen Heerenveen, Leeuwarden en Sneek, vóór of uiterlijk op den 22 augustus aanstaande, worden ingezonden.

5. De heeren maires zullen bij deze werkzaamheden de meest mogelijke naauwkeurigheid in acht nemen, daartoe mede raadplegende de doop- of geboorte-registers, voor zoo ver dezelve bestaan, en in het algemeen alle zoodanige stukken, als daartoe van eenigen dienst kunnen geacht worden te zijn, en voorts zich rigten naar de in den tijd gezondene instructie op de conscriptie, waarbij zij, ten aanzien van het journaal, zich zullen houden aan art. 22 van de generale instructie, zijnde art. 19 van die der heeren maires, en, ten aanzien der alfabetische gemeente lijsten, aan art. 18, 19, 20 en 21 der generale instructie, zijnde art. 15-18 van die voor de heeren maires, kunnende ten overvloede ten dezen nog geraadpleegd worden des prefekts missive van den 6 januarij 1812, no. 12a.

6. De heeren maires zullen bijzonder letten op de onderscheidene reclames der opgeschrevenen, en zelven beoordeelen, in welk geval van reclame de opgeschrevenen zich bevinden, het zij van vrijstelling, of van uitzondering, of van plaatsing aan het einde van het depôt, om hiernaar zich in den tijd te kunnen reguleren, met het afgeven der certificaten, daarbij vereischt, waarvan de modellen, in de instructie opgegeven, hun eerstdang zullen worden toegezonden, en waarvan de opgeschrevenen, die dezelve benoodigd zullen hebben, voorzien zullen moeten zijn, om dezelve bij de trekking, welke in de onderscheidene arrondissementen op den 25sten augustus aanstaande zal beginnen, doch waarvan nader aan de heeren maires zal worden kennis gegeven, te kunnen produceren.

7. De heeren onder-prefekten in de arrondissementen Heerenveen, Leeuwarden en Sneek worden, ieder voor zoo veel deszelfs arrondissement betreft, belast met de executie van het tegenwoordig besluit, waarvan zij, op ontvangst van hetzelve, de receptie aan den prefekt zullen accuseren.

Leeuwarden, den 29 junij 1813.

De prefekt van Vriesland,
J. G. VERSTOLK.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

DUITSCHLAND.

OEVERS VAN DE ELBE, *den 17 Julij.*

Sedert de wapenstilstand ontvangt men van tijd tot tijd tijdingen uit Berlijn. De soort van wanzinnigheid, waardoor de Berlijners zich hebben doen wegslepen, heeft voor de reden plaats gemaakt. Zij verlangen thans haar den vrede even vurig als zij voor eenige maanden tot oorlogen geneigd waren; intusschen komen de rijke inwoners dezer hoofdstad, die dezelve hadden verlaten, om niet te zijn blootgesteld aan de gebeurtenissen des oorlogs, achtervolgelijk terug; doch men eischt voortdurend van deze stad leveranties van allen aard voor de pruissische troepen, welke volstrekt van alles ontbloot

désagréables aux habitans, qu'ils ont peine à gagner de quoi vivre, tout étant en stagnation. La publication du Roi qui donne cours forcé au papier-monnaie russe y a produit une vive sensation. (*J. de P.*)

SUISSE.

BâLE, *le* 14 *Juillet.*

On mande de Beford, département du Haut-Rhin, qu'on va former, dans les environs de cette ville, un camp de 30,000 conscrits, pour y être exercés avant de rejoindre la grande-armée.

Avant-hier, les eaux du Rhin étaient parvenues à 18 pieds au-dessus de leur hauteur ordinaire; elles ont baissé progressivement, et aujourd'hui elles sont à 14.

Hier, il est arrivé à Dornach, dans le canton de Soleure, un malheur affreux. Depuis plus d'un siècle on n'y avait pas vu les eaux de la Birse aussi hautes. Le pont de pierre qui traverse cette rivière était couvert de monde, lorsqu'il s'écroula subitement; beaucoup de personnes ont péri; on ignore le nombre des victimes. Le pont de Saint-Jacques, près de cette ville, a aussi été emporté. (*Gazette de France.*)

RUSSIE.

NARVA, *le* 2 *Juin.*

M. *de Kosodawlew*, ministre de l'intérieur, est arrivé ici le 31 mai, venant de Pétersbourg. S. Exc. a pris ce matin la route de Réval, pour se rendre près de l'Empereur. (*Journal de l'Empire.*)

ETATS-UNIS.

NEW-YORCK, *le* 16 *Mai.*

La prise de Mobile est un événement qui ne saurait être indifférent pour les Etats-Unis. Cette forteresse, placée dans les limites de la Louisiane, acquise par le gouvernement de l'Union, avait été retenue jusqu'à ce moment sous divers prétextes. L'expédition a été conduite tout à la fois avec beaucoup de prudence et d'activité, et amenée à sa fin sans qu'elle ait coûté la vie à personne. Nos troupes ont débarqué le 17 avril, et la première nouvelle que la garnison espagnole ait eue de leur approche, c'est lorsqu'elle a entendu leur musique jouer l'air *Bonheur à l'Amérique.* Le commandant a été sommé sur-le-champ d'évacuer cette place, comme faisant partie du territoire des Etats-Unis; les échelles étaient préparées pour un assaut par escalade. La surprise a facilité la négociation, et la garnison a été embarquée de suite pour Pensacola.

Le changement qui a eu lieu dans un de nos ministères est un sujet de joie pour les Américains. Le président, toujours prêt à faire à la patrie le sacrifice de ses affections personnelles, n'a envisagé que le bien public en confiant à M. *Armstrong* le département de la guerre. Nul n'est plus capable de conduire les destinées de nos armées.

WASHINGTON, *le* 29 *Mai.*

On trouve dans l'Argus d'Albany, du 14 mai, quelques détails sur la prise d'Yorck. L'occupation de cette capitale du Haut-Canada par les troupes des Etats-Unis leur présage de nouveaux succès.

La force de l'ennemi était de 1200 hommes, et se composait de troupes réglées, de milice et d'Indiens.

zijn. Deze eischen zijn zoo veel te onaangenamer aan de inwoners, daar zij met moeite hun levensonderhoud winnen, alle bedrijf stil staande. De bekendmaking van den Koning, welke een' gedwongen omloop aan het door de Russen aangebragte papier-geld geeft, heeft aldaar eenen levendigen indruk verwekt. (*J. de Paris.*)

ZWITSERLAND.

BAZEL, *den* 14 *Julij.*

Van Beford, departement van den Boven-Rijn, meldt men, dat men in de ommestreken dier stad, een legerkamp van 30,000 conscrits gaat aanleggen, om aldaar geëxerceerd te worden, alvorens zich bij het groot-leger te vervoegen.

Eergister was het water in den Rijn tot eene hoogte van 18 voet boven het gewone peil gekomen; hetzelve is allengskens gevallen, en heden staat het op 14.

Gister is te Dornach, in het kanton Solothurn, een ontzettend ongeluk voorgevallen. Sints meer dan eene eeuw had men er het water van de Birsa zoo hoog niet gezien. De over die rivier liggende steenen brug was vol met menschen, toen dezelve plotselijk instortte; vele menschen zijn daarbij omgekomen; het getal der slagtoffers is nog onbekend. De brug St. Jacques nabij deze stad is insgelijks weggevoerd geworden. (*G. d. P.*)

RUSLAND.

NARVA, *den* 2 *Junij.*

De heer *de Kosodawlew*, minister van binnenlandsche zaken, is alhier den 31sten mei van Petersburg aangekomen. Z. E. is deze morgen de weg van Reval ingeslagen, om zich naar den Keizer te begeven. (*J. de l'Empire.*)

VEREENIGDE-STATEN.

NEW-YORK, *den* 26 *Mei.*

De bemagtiging van Mobile is eene gebeurtenis, die voor de Vereenigde-Staten niet onverschillig kan zijn. Die sterkte, aan de grenzen van Louisiana gelegen, en door het gouvernement der Vereenigde-Staten in bezit genomen, was hetzelven tot op dit oogenblik, onder verschillende voorwendsels onthouden. De expeditie is te gelijker tijd met veel voorzigtigheid en werkzaamheid geleid geworden, en, zonder dat het iemand het leven gekost heeft, ten einde gebragt. Onze troepen zijn den 17den april ontscheept, en de eerste tijding, die de spaansche bezetting van derzelver nadering gehad heeft, was toen hetzelve het air *Geluk aan Amerika* hoorde spelen. De kommandant werd dadelijk gesommeerd, de vesting, als een gedeelte van het grondgebied der Vereenigde-Staten uitmakende, te ontruimen; de ladders waren in gereedheid gebragt, om storm te loopen. De verrassing heeft de onderhandeling gemakkelijk gemaakt, en de bezetting is vervolgens naar Pensacola ingescheept geworden.

De verandering, die er in een onzer ministeriën heeft plaats gehad, is een onderwerp van vreugd voor de Amerikanen. De president altijd bereidwillig, zijne eigene gevoelens voor het vaderland op te offeren, heeft enkel het algemeen welzijn beoogd, door het departement van oorlog aan den heer *Armstrong* op te dragen. Niemand, dan de heer *Armstrong*, is beter in staat, de bestemmingen van onze legers te leiden.

WASHINGTON, *den* 29 *Mei.*

Men vindt in de Argus van Albany, van den 14den mei, eenige bijzonderheden, wegens de bemagtiging van York. De bezetting van die hoofdstad van Opper-Kanada, door de troepen der Vereenigde-Staten, voorspelt hun nieuwe voordeelen.

De magt des vijands bestond in 1200 man, en was zamengesteld uit geregelde troepen, militie en Indi-

On évalue sa perte à 300 hommes tués ou blessés, presque tous des troupes réglées, et à 400 prisonniers, pour la plupart de la milice. Un bâtiment de 32 canons, tout prêt d'être lancé à l'eau, a été brûlé; un autre de 12, ainsi qu'un troisième de 8, ont été pris dans le port, et font maintenant partie de notre escadre. Nos troupes ont trouvé dans la place près de cent pièces de canon, une grande quantité de munitions pour les troupes de terre ou les équipages de mer, et plusieurs centaines de tonnes de porc et de farine. Les canons et les munitions navales devaient être envoyés par l'ennemi dans les lacs supérieurs.

Notre perte a été occasionnée principalement par l'explosion d'un magasin, et consiste en 54 hommes tués et 196 blessés, desquels six sont morts les jours suivans. Les blessés ont été conduits à Niagara, où le général *Deaborn* s'est aussi rendu. Nous n'avons eu sur notre escadre qu'un seul homme tué et un blessé.

Quinze minutes après que nos bâtimens eurent jeté l'ancre, l'intrépide *Forsyth* avait débarqué; il fut suivi immédiatement par l'infanterie. L'ennemi, qui couvrait la rive essuya une charge impétueuse. Tous nos officiers et nos soldats ont parfaitement fait leur devoir. L'ennemi, serré de près, s'est retiré dans le fort, où nous sommes entrés avec lui. Le drapeau anglais a été renversé par le capitaine *Forsyth*..... Les habitans nous ont reçus à bras ouverts: une partie de la milice s'est présentée à nous, et est restée à Yorck sur parole.

Yorck demeure en notre possession.

Du 31.

La manière barbare dont l'amiral *Warren* fait la guerre sur les bords de la baie de Chesapeak, en brûlant les fermes et les moissons, en massacrant de cultivateurs désarmés, et en essayant, quoiqu'inutilement, de soulever les nègres, fait désirer qu'on ait recours au droit de représailles, et autorisant nos corsaires à piller les côtes de la Jamaïque et même celles de l'Angleterre. Nous pourrions y faire un butin plus que double de celui que feront les amiraux-pirates sur nos rivages. On espère que le congrès s'occupera d'une loi relative à cette question.

Le général anglais *Proctor*, qui, avec 1000 hommes de troupes régulières et 1500 Indiens, assiégeait le fort Meigs, a été obligé d'enlever le siége, après une affaire très-chaude avec les milices de Kentuky, qui, au nombre de 800 hommes, ont attaqué et pris les batteries des Anglais. Entraînées par le succès, et trompées par les manœuvres de l'ennemi, ces milices se sont trop avancées et ont perdu 150 hommes qui sont tombés entre les mains des Anglais. Ils ont été échangés avant la retraite de l'ennemi.

(*Journal de l'Empire.*)

nen. Men schat deszelfs verlies op 300 man aan dooden of gekwetsten, bijna alle geregelde troepen, en 400 gevangenen, voor het grootst gedeelte van de militie. Een vaartuig van 32 stukken, gereed van stapel te loopen, is verbrand geworden; een ander van 12 en een derde van 8 zijn in de haven genomen, en maken thans een gedeelte van ons eskader uit. Onze troepen hebben in die stad bijna 200 stukken geschut, eene groote hoeveelheid krijgsbehoeften, 200 voor de landtroepen als zee-equipagien, en onderscheiden honderde tonnen spek en meel buit gemaakt. Het geschut en de zee-krijgsbehoeften was door den vijand naar de verder afgelegen meeren moeten gezonden worden.

Ons verlies is voornamelijk veroorzaakt door het springen van een magazijn, en bestaat in 54 man aan dooden en 196 gekwetsten, van welke zes des anderendaags gestorven zijn. De gekwetsten zijn naar Niagara vervoerd, waarheen zich ook de generaal *Deaborn* begeven heeft. Wij hebben op ons eskader slechts een' man gedood en een' gekwetst gehad.

Vijftien minuten, na dat onze vaartuigen het anker hadden geworpen, was de onverschrokken *Forsyth* ontscheept; hij werd onmiddelijk door de infanterie gevolgd. De vijand, die den oever dekte, moest eenen hevigen aanval doorstaan. Alle de officieren en soldaten hebben volkomen hunnen pligt gedaan. De vijand, van nabij benard, is in het fort geweken, alwaar wij gelijkelijk zijn binnengetrokken. Het engelsch vaandel werd door den kapitein *Forsyth* omverre gerukt. De inwoners hebben ons met open armen ontvangen: een gedeelte der militie is ons gekomen, en is op het woord van eer te York gebleven.

York blijft in onze magt.

Van den 31*sten.*

De barbaarsche wijze, waarop de admiraal *Warren*, op de oevers van de baai de Chesapeak, den oorlog voert, door het verbranden der landhoeven en van den oogst, het vermoorden der ongewapende landbouwers, en door de, ofschoon mislukte pogingen, tot het in opstand brengen der negers, doet hopen, dat men tot het regt van wedervergelding door het magtigen onzer kapers, om op de kusten van Jamaïka, en zelfs op die van Engeland te rooven, toevlugt zal nemen. Wij zouden aldaar eene buit kunnen maken, meer dan het dubbeld van dien, welken de admiraals-zee-roovers op onze oevers bekomen. Men hoopt, dat het congres zich met eene wet, omtrent deze zaak, zal bezig houden.

De engelsche generaal *Proctor*, die met 1000 man geregelde troepen en 1500 Indianen, het fort Meigs belegerde, is genoodzaakt geweest, na een zeer heet gevecht, met de militie van Kentuky, die, ten getalle van 800 man, de batterijen der Engelschen hebben aangevallen en bemagtigd, het beleg op te breken. Door die voordeelen weggesleept en door de manœuvres des vijands misleid, heeft zich die militie te veel voortwaarts begeven en 150 man verloren, die in handen der Engelschen gevallen zijn. Voor den afzogt des vijands zijn dezelve uitgewisseld geworden.

(*Journal de l'Empire.*)

STERF-BERIGTEN.

*** Mijne geliefde echtgenoote, LYSBERTH DAM, overleed heden morgen aan de gevolgen van een langzaam verval van krachten, in den ouderdom van bijna 21 jaren, na eene kortstondige echtverbindtenis van 18 weken.

ZAANDAM, den
27 julij 1813. PIETER CORNELISZ CORVER.

*** Heden morgen, ten negen uren, overleed zeer zacht, aan verval van krachten, mijne geliefde moeder, JANNEKE SCHELTEMA, weduwe A. B. TELTING, in den ouderdom van 44 jaren en ruim 9 maanden.

FRANEKER, den
30 julij 1813. TETJE TELTING.

LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.